ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale le 30 janvier 1974 d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "fixant la proportion des sous-officiers temporaires et des sous-officiers de complément dans les groupes d'emplois des forces terrestre, aérienne et navale et du service de santé interforces", a donné le 11 février 1974 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 30e januari 1974 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "houdende vaststelling van de verhouding van tijdelijke onderofficieren en toegevoegde onderofficieren in de ambtengroepen van de land-, de lucht- en de zeemacht en van de gezondheidsdienst voor alle krijgsmachtdelen", heeft de 11e februari 1974 het volgend advies gegeven :

Il y a lieu de mentionner in fine du préambule :

"Vu l'avis du Conseil d'Etat;".

*

En ce qui concerne l'article 2, l'arrêté ministériel du 27 décembre 1963 comportait des annexes dont deux furent modifiées par l'arrêté ministériel du 13 décembre 1966. Il faut donc compléter l'abrogatoire par la mention de ce texte.

Aan het slot van de aanhef moet worden vermeld :

"Gelet op het advies van de Raad van State;".

*

In verband met artikel 2 moge worden opgemerkt dat het ministerieel besluit van 27 december 1963 bijlagen bevatte, waarvan er twee werden gewijzigd bij het ministerieel besluit van 13 december 1966. In de opheffingsbepaling moet ook die tekst worden vermeld.

La chambre était composée de

Messieurs : G. VAN BUNNEN, président de chambre
de Heren : kamervoorzitter,

H. ROUSSEAU, conseillers d'Etat,
J. van den BOSSCHE, staatsraden,

G. ARONSTEIN, assesseurs de la section de législation,
M. VERSCHELDEN, bijzitters van de afdeling wetgeving,

Madame : J. TRUYENS, greffier,
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M. H. VLIEBERGH, premier auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. H. VLIEBERGH, eerste auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J. TRUYENS. G. VAN BUNNEN.